



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 20. 2. 2014
COM(2014) 95 final

2014/0051 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o stanovení pozície, ktorú je v mene Únie potrebné prijať v príslušných výboroch EHK OSN v súvislosti s návrhmi na zmeny predpisov č. 3, 6, 7, 10, 13, 18, 19, 27, 46, 48, 67, 74, 107, 110, 113, 117, 123 a 129 a návrhom globálneho technického predpisu o celosvetovo harmonizovaných skúšobných postupoch pre ľahké úžitkové vozidlá a návrhom globálneho technického predpisu o pneumatikách

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Európska hospodárska komisia Organizácie Spojených národov (EHK OSN) vypracováva na medzinárodnej úrovni harmonizované požiadavky, ktorých cieľom je odstrániť technické prekážky obchodu s motorovými vozidlami medzi zmluvnými stranami revidovanej dohody z roku 1958 a zabezpečiť, aby takéto vozidlá ponúkali vysokú úroveň bezpečnosti a ochrany životného prostredia.

V súlade s rozhodnutím Rady 97/836/ES z 27. novembra 1997 Únia pristúpila k Dohode Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (ďalej len „EHK OSN“), ktorá sa týka prijatia jednotných technických predpisov pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách, a podmienok pre vzájomné uznávanie udelených schválení na základe týchto predpisov¹ (ďalej len „revidovaná dohoda z roku 1958“) a rozhodnutím Rady 2000/125/ES z 31. januára 2000 týkajúcim sa uzavretia Dohody o zavedení globálnych technických nariadení pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktorými majú byť vybavené a/alebo použité na kolesové vozidlá² (ďalej len „paralelná dohoda“), Únia pristúpila k paralelnej dohode.

Zasadnutia Svetového fóra EHK OSN pre harmonizáciu predpisov o vozidlách (ďalej len „WP29“) sa konajú v každom kalendárnom roku trikrát – v marci, júni a novembri. Na každom zasadnutí sa prijímajú nové zmeny existujúcich predpisov EHK OSN alebo globálnych technických predpisov, aby sa zohľadnil technický pokrok. Pred každým zasadnutím WP29 sú tieto zmeny prijaté jednou zo šiestich pracovných skupín, ktoré pracujú v rámci WP29.

Následne sa na zasadnutí WP29 uskutoční záverečné hlasovanie o prijatí zmien, dodatkov a korigend za predpokladu, že sa dosiahne kvórum a získa súhlas kvalifikovanej väčšiny spomedzi zmluvných strán. EÚ je v rámci WP29 zmluvnou stranou dvoch dohôd (dohody z roku 1958 a 1998) a hlasuje v mene členských štátov. Tomu vždy predchádza vypracovanie rozhodnutia Rady označovaného ako „mega rozhodnutie“, ktoré obsahuje zoznam zmien, dodatkov a korigend a ktoré oprávňuje Komisiu hlasovať v mene členských štátov na každom zasadnutí WP29.

Toto rozhodnutie Rady určuje pozíciu Únie pri hlasovaní o zmenách, dodatkoch a korigendách predložených na hlasovanie na zasadnutí WP29 v marci 2014, ktoré sa uskutoční v dňoch 11. až 14. marca 2014.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Konzultácia s Technickým výborom – motorové vozidlá sa uskutočnila a boli zohľadnené pripomienky odborníkov z členských štátov.

¹ Ú. v. ES L 346, 17.12.1997, s. 78.

² Ú. v. ES L 35, 10.2.2000, s. 12.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

- **Zhrnutie navrhovaného opatrenia**

Návrhom sa vymedzuje pozícia Únie pri hlasovaní o zmenách predpisov EHK OSN č. 3, 6, 7, 10, 13, 18, 19, 27, 46, 48, 67, 74, 107, 110, 113, 117, 123 a 129 a v súvislosti s návrhom globálneho technického predpisu o celosvetovo harmonizovaných skúšobných postupoch pre ľahké úžitkové vozidlá a návrhu globálneho technického predpisu o pneumatikách.

- **Právny základ**

Právnym základom tohto návrhu je článok 114 v spojení s článkom 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

- **Zásada subsidiarity**

Hlasovať za medzinárodné nástroje, akými sú návrhy na zmeny predpisov EHK OSN a návrhy globálnych technických predpisov, a za ich začlenenie do systému Únie pre typové schvaľovanie motorových vozidiel môže len Únia. Takto sa nielen zabráni fragmentácii vnútorného trhu, ale zabezpečia sa aj zhodné normy v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia v celej Únii. Ďalšou výhodou sú úspory z rozsahu: výrobky sa môžu vyrábať pre celý trh Únie a dokonca medzinárodný trh namiesto toho, aby bolo potrebné ich prispôsobenie s cieľom získať vnútroštátne typové schválenie v každom jednom členskom štáte.

Z tohto dôvodu je tento návrh v súlade so zásadou subsidiarity.

- **Zásada proporcionality**

Tento návrh je v súlade so zásadou proporcionality, pretože nepresahuje rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie cieľov na zabezpečenie riadneho fungovania vnútorného trhu, pričom zároveň poskytuje vysokú úroveň bezpečnosti a ochrany verejnosti.

- **Výber nástrojov**

V článku 218 ods. 9 ZFEÚ sa vyžaduje, aby bola pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v orgáne zriadenom na základe medzinárodnej dohody, prijatá rozhodnutím Rady.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o stanovení pozície, ktorú je v mene Únie potrebné prijať v príslušných výboroch EHK OSN v súvislosti s návrhmi na zmeny predpisov č. 3, 6, 7, 10, 13, 18, 19, 27, 46, 48, 67, 74, 107, 110, 113, 117, 123 a 129 a návrhom globálneho technického predpisu o celosvetovo harmonizovaných skúšobných postupoch pre ľahké úžitkové vozidlá a návrhom globálneho technického predpisu o pneumatikách

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady 97/836/ES³ pristúpila Únia k Dohode Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (ďalej len „EHK OSN“), ktorá sa týka prijatia jednotných technických predpisov pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktoré môžu byť namontované a/alebo používané na kolesových vozidlách, a podmienok pre vzájomné uznávanie schválení udelených na základe týchto predpisov (ďalej len „revidovaná dohoda z roku 1958“).
- (2) V súlade s rozhodnutím Rady 2000/125/ES⁴ Únia pristúpila k Dohode týkajúcej sa zavedenia globálnych technických nariadení pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách (ďalej len „paralelná dohoda“).

³ Rozhodnutie Rady 97/836/ES z 27. novembra 1997 vzhľadom na pristúpenie Európskeho spoločenstva k Dohode Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov, ktorá sa týka prijatia jednotných technických predpisov pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách, a podmienok pre vzájomné uznávanie udelených schválení na základe týchto predpisov („revidovaná dohoda z roku 1958“) (Ú. v. ES L 346, 17.12.1997, s. 78).

⁴ Rozhodnutie Rady 2000/125/ES z 31. januára 2000, týkajúce sa uzavretia Dohody o zavedení globálnych technických nariadení pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktorými majú byť vybavené a/alebo použité na kolesové vozidlá („paralelná dohoda“) (Ú. v. ES L 35, 10.2.2000, s. 12).

- (3) Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES⁵ sa systémy schvaľovania členských štátov nahradili postupom schvaľovania Únie, pričom sa zriadil zosúladený rámec, ktorý obsahuje správne ustanovenia a všeobecné technické požiadavky pre všetky nové vozidlá, systémy, komponenty a samostatné technické jednotky. Uvedenou smernicou sa predpisy EHK OSN začlenili do systému EÚ týkajúceho sa typového schvaľovania vozidiel buď v podobe požiadaviek na typové schválenie alebo ako alternatíva k právnym predpisom Únie. Od prijatia smernice 2007/46/ES sú právne predpisy Únie týkajúce sa systému typového schvaľovania v EÚ vo väčšej miere nahrádzané predpismi EHK OSN.
- (4) Na základe skúseností a technického rozvoja, požiadavky, ktoré sa týkajú určitých prvkov alebo charakteristík, ktoré sú predmetom predpisov EHK OSN č. 3, 6, 7, 10, 13, 18, 19, 27, 46, 48, 67, 74, 107, 110, 113, 117, 123 a 129, sa musia prispôbiť.
- (5) S cieľom zosúladiť príslušné bezpečnostné ustanovenia pre typové schvaľovanie motorových vozidiel, by sa mal návrh globálneho technického predpisu o celosvetovo harmonizovaných skúšobných postupoch pre ľahké úžitkové vozidlá a návrh globálneho technického predpisu o pneumatikách prijať.
- (6) Je preto vhodné určiť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie prijať v administratívnom výbore revidovanej dohody z roku 1958 a vo výkonnom výbore paralelnej dohody, pokiaľ ide o prijatie uvedených predpisov EHK OSN,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Jediný článok

Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie v administratívnom výbore revidovanej dohody z roku 1958 a vo výkonnom výbore paralelnej dohody v dňoch 11. až 14. marca 2014, je hlasovať za predpisy EHK OSN uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

V Bruseli

Za Radu

⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES z 5. septembra 2007, ktorou sa zriaďuje rámec pre typové schválenie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Rámcová smernica) (Ú. v. EÚ L 263, 9.10.2007, s. 1).